



Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания

Distr.
GENERAL

CAT/C/25/Add.4
1 August 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

Вторые периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 1994 году

Добавление

ИТАЛИЯ*

[20 июля 1994 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 4	2
Статья 1	5	2
Статья 2	6 - 39	3
Статья 3	40 - 42	9
Статья 4	43 - 45	10
Статья 11	46 - 62	10

* Первоначальный доклад, представленный правительством Италии, приводится в документе CAT/C/9/Add.9; он рассматривается Комитетом в документах CAT/C/SR.109 и 110/Add.1, а также в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 44 (A/47/44), в пунктах 310-338.

Введение

1. Настоящий доклад охватывает период 1991-1993 годов.
2. Доклад был подготовлен в сотрудничестве с министерствами, занимающимися вопросами, непосредственно связанными с предметом, рассматриваемым в Конвенции, в рамках организационной деятельности, осуществляемой Межведомственным комитетом по правам человека, учрежденным при министерстве иностранных дел в 1978 году.
3. В первом докладе изложены основные принципы, лежащие в основе правовой системы Италии, которые относятся к предмету, рассматриваемому в Конвенции. Поскольку со времени представления первого доклада не было внесено никаких изменений, в настоящем докладе не содержится ссылок, в частности, на статьи 5-10 и 12-16.
4. Следует отметить, что в более широком контексте международных норм и положений, касающихся пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Италия также является участником Европейской конвенции от 26 ноября 1987 года. С целью обратить внимание на важное место, которое занимают в итальянской правовой системе нормы и принципы, касающиеся рассматриваемого предмета, следует отметить наиболее значительное мероприятие, проходившее с 15 по 27 марта 1992 года, а именно визит в Италию представителей Европейского комитета по предупреждению пыток. Хотя с учреждением Комитета была создана система наблюдения согласно статье 7 Европейской конвенции, следует иметь в виду, что европейские нормы и положения полностью соответствуют нормам и положениям Конвенции Организации Объединенных Наций. В докладе о визите Комитета от 25 февраля 1993 года получил широкое признание факт соответствия положений итальянского законодательства и условий содержания в тюрьмах положениям международного права, а также факт их соблюдения полицией и карабинерами. Комитет сделал ряд рекомендаций и запросил информацию по некоторым конкретным вопросам.

Статья 1

5. В первом докладе правительства Италии подробно излагались причины, по которым правительство и парламент приняли решение пока не использовать термин "пытка" для обозначения особого вида правонарушения в итальянском законодательстве. Как указывается в статьях 1 и 4 предыдущего доклада, итальянская правовая система предусматривает, что такие деяния, как избиение (Уголовный кодекс, статья 581), телесные повреждения (Уголовный кодекс, статьи 582-583), преступное принуждение (Уголовный кодекс, статья 610), угрозы (Уголовный кодекс, статья 612) и похищение (Уголовный кодекс, статья 605), являются уголовными преступлениями; в этом смысле "все акты пытки" рассматриваются как деяния, нарушающие положение итальянского уголовного законодательства.

Статья 2

Арест и задержание с целью проведения допроса

6. В качестве дополнения к информации, представленной в предыдущем докладе, было бы целесообразно сделать ссылку на принципы, содержащиеся в статье 386 Уголовно-процессуального кодекса, касающиеся обязанностей судебной полиции в случае ареста или задержания. Эти обязанности, которые должны выполняться всеми лицами, отправляющими функции судебной полиции, включают:

а) своевременное уведомление прокурора об аресте или задержании с указанием места применения этой санкции;

б) обращение к прокурору с просьбой о назначении *ex officio* адвоката в том случае, если арестованное или задержанное лицо, будучи осведомлено о своих правах, не смогло назначить адвоката по своему выбору;

с) своевременное уведомление этого адвоката об аресте или задержании;

д) передачу арестованного или задержанного лица в распоряжение прокурора в возможно более короткий срок, не превышающий в любом случае 24-часовой срок содержания под стражей или задержания, путем представления соответствующего протокола в том случае, если за это время не имело место "немедленное освобождение" этого лица;

е) перевод в возможно более короткий срок, в любом случае не превышающий 24 часа, арестованного или задержанного лица, в место заключения или окружную тюрьму, расположенную на территории, где производился арест, и предоставление прокурору права издавать распоряжение о содержании указанного лица по месту жительства или в каком-либо медицинском учреждении, если у этого лица есть проблемы со здоровьем. Вышеупомянутый 24-часовой максимальный срок начинается в момент задержания лица полицией. Точное время и виды задержания должны быть отражены в соответствующем протоколе, который должен быть составлен компетентным официальным лицом.

7. Следует отметить, что, согласно пункту II статьи 566 Уголовно-процессуального кодекса, временному задержанию в полицейском участке или отделении карабинеров на срок, в любом случае не превышающий 48 часов, могут быть подвергнуты лишь лица, задержанные полицией или находящиеся под арестом за совершение правонарушений, относящихся к компетенции судьи, до тех пор, пока судья не установит дату слушания дела в суде.

8. Что касается лиц, арестованных или задержанных за совершение правонарушений, относящихся к компетенции трибуналов или судов присяжных, их следует своевременно передавать в распоряжение прокурора и переводить в место заключения или окружную тюрьму, расположенную на территории, где был произведен арест или задержание.

Допрос подследственного

9. В статье 64 Уголовно-процессуального кодекса предусматривается, что в ходе допроса лицо, находящееся под следствием, независимо от того, является ли оно задержанным или находится под временным арестом, не должно подвергаться никаким методам физического воздействия. Запрещается использовать любые средства, которые могут ущемить его право на свободное волеизъявление или отразиться на его способности вспоминать и оценивать факты.

10. До начала допроса допрашиваемого следует уведомить о его праве не отвечать на вопросы и, там, где это необходимо, сообщить ему о том, что, несмотря на его нежелание давать показания, производство по его делу все равно будет начато.

Краткая информация, полученная от подследственного

11. В соответствии со статьей 350 Уголовно-процессуального кодекса судебная полиция может при содействии адвоката получить от подследственного краткую информацию, при условии, что он не находится под арестом и не является задержанным, если есть уверенность в том, что эта мера поможет вести расследование. До начала допроса представитель судебной полиции должен предложить подследственному назначить своего адвоката и в случае, если подследственный не имеет возможности это сделать, уведомить адвоката, назначенного коллегией адвокатов.

12. Судебная полиция должна своевременно уведомить адвоката о времени и месте допроса, который следует проводить при участии этого адвоката, обязанного присутствовать на допросе.

13. Информация, полученная в ходе допроса, может быть использована при рассмотрении дела в суде, а также в заявлениях обвинения и защиты. Гарантией достоверности информации является соблюдение права подозреваемого выступать с добровольными заявлениями, права на отказ от дачи показаний и права на получение правовой помощи. Общие правила, предусмотренные в статье 64 и касающиеся порядка проведения допроса обвиняемого, следует применять и в отношении процедуры, получения краткой информации.

14. В случае *flagrant délit* судебная полиция даже в отсутствие адвоката имеет право производить допрос подследственного, даже если он является арестованным или задержанным, с тем чтобы не прерывать расследования. Полученная таким образом информация не должна вноситься в протокол, а также использоваться или предоставляться другим заинтересованным сторонам.

15. Судебная полиция может собрать добровольные заявления подследственного, которые не могут быть использованы при рассмотрении дела в суде. Использование такого рода информации прокурором или адвокатом было разрешено в прошлом, для того чтобы у них была возможность полностью или частично опротестовать такое заявление. Конституционный суд в своем решении № 259 от 12 июня 1991 года объявил эту меру противозаконной.

16. Судебная полиция должна, не прибегая ни к каким специальным процедурам, выслушать лицо, могущее дать полезные для следствия показания, которые она обязана затем сообщить судье. В случае, если это лицо делает заявление, предполагающее его участие в противоправном деянии, судебная полиция должна учесть его и включить в свой протокол.

17. Главное отличие новой системы от предыдущей состоит в том, что в прошлом как информация, полученная во время допроса, проводимого сотрудниками Департамента по расследованию преступлений, так и добровольные заявления допрашиваемого лица, занесенные в протокол и включенные в отчет полиции, могли рассматриваться как дополнительный материал, помогающий судье вынести решение. В настоящее время эта возможность исключена.

Организованная преступность и изменения, касающиеся методов ведения следствия

18. В течение последних лет в Италии возникла необходимость борьбы с организованной преступностью путем использования более эффективных методов и средств. Другими словами, необходимо было привести существующие правовые механизмы по борьбе с преступностью, не ослабляя эффективности их действия, в соответствие с конституционными обязательствами с учетом мнения компетентных судебных органов и в соответствии с демократическими принципами. В результате, согласно закону № 356 от 7 августа 1992 года, в новый уголовно-процессуальный кодекс были внесены необходимые изменения и приняты конкретные меры по борьбе с организованной преступностью.

19. Помимо того, что в новом законе не только отражена необходимость изменения сроков рассмотрения дел в суде и соответствующих процедур расследования с учетом затруднений, возникающих в ходе следствия по уголовным делам – что часто мешает работе уголовной полиции и следственных судей, – но и необходимость использования новых форм сотрудничества и укрепления мер и мероприятий по предупреждению тяжких преступлений, этот закон также вызван необходимостью пересмотреть с учетом последних решений, принятых конституционным судом, некоторые аспекты уголовного судопроизводства в том, что касается получения и изучения доказательств.

20. Конституционный суд признал несоответствующими конституции положения следующих статей:

а) пункта 3 статьи 500 уголовно-процессуального кодекса, касающегося достоверности заявлений, используемых обвинением (решение № 255 от 18 мая – 3 июня 1992 года);

б) пункта 4 статьи 500, а именно той его части, которая касается невключения в материалы судебного разбирательства свидетельских показаний, содержащихся в материалах прокурора, если они были оспорены на основании пунктов 1 и 2 этой же статьи (решение № 255 от 18 мая – 3 июня 1992 года);

с) пункта 2 статьи 513, а именно той его части, которая касается права судьи, после заслушивания заинтересованных сторон, разрешить оглашение заявлений, сделанных обвиняемыми в ходе других судебных процессов, однако связанных с данным процессом, на основании того, что они могут пожелать воспользоваться своим правом на отказ от дачи показаний (решение № 254 от 18 мая - 3 июня 1992 года).

21. Решения, принятые Конституционным судом, затрагивают важные этапы судебного разбирательства, как отмечено в кодексе 1988 года, и имеют важное значение, с точки зрения получения и изучения доказательств, для некоторых аспектов правовой системы. Поэтому эти решения требуют существенной корректировки других правовых положений в целях сохранения однородности правовой структуры. В частности, согласно этим решениям, судья до вынесения приговора имеет право доступа к материалам следствия, находящимся в распоряжении прокурора и судебной полиции, что позволяет *de facto* использовать процедуру "рекламации" предварительного следствия, причем в этом случае свидетелям, которых запугивали, не придется отказываться от своих заявлений.

22. Новый закон вносит существенные изменения в нормы, предусмотренные уголовно-процессуальным кодексом. Ниже приводится краткая информация, касающаяся этих изменений.

23. В ходе конкретного судебного разбирательства в настоящее время возможно обращаться с вопросами к подсудимому, обвиняемому по другому делу, которое, однако, связано с данным судебным разбирательством. В этом случае обвиняемый обязан предстать перед судьей, который может распорядиться о применении принудительных мер, для того, чтобы заставить его предстать перед судом; такие же правила применяются в случае вызова в суд свидетелей.

24. Круг полномочий судьи был расширен и включает право прослушивания телефонных разговоров или перехвата других сообщений вышеуказанных лиц в целях содействия поимке беглецов или в случаях, когда имеются доказательства совершения преступных действий.

25. Департамент по расследованию преступности обязан оказывать содействие прокурору, когда необходимо допросить или вызвать на очную ставку с другими свидетелями находящегося на свободе подследственного, что должно происходить обязательно в присутствии адвоката.

26. Статья 9 закона № 8 от 15 марта 1991 года предусматривает меры, направленные на защиту и обеспечение безопасности лиц, которым грозит реальная серьезная опасность в связи с их заявлениями или показаниями, данными в ходе следствия и касающимися тяжких преступлений. В соответствии с новым законом судья или в случае крайней необходимости председатель суда могут также *ex officio* распорядиться о том, чтобы слушание дела происходило после того, как будут приняты все необходимые меры предосторожности для защиты допрашиваемых лиц. В случае, если имеется возможность использования аудиовизуальных средств для связи с допрашиваемыми лицами в ходе слушания дела в суде, допрос может производиться не в зале суда, а в другом месте.

27. По просьбе одной из заинтересованных сторон, а также с учетом других полученных доказательств, судья может распорядиться о зачитании выдержек из протокола, содержащих заявление иностранца, проживающего за рубежом, который не был вызван в суд или, если и был вызван, не предстал перед судом.

28. Кроме того, согласно закону 356/1992 заключенные будут лишены права временно покидать место заключения, предоставляемого им в качестве поощрения за примерное поведение, и не смогут воспользоваться преимуществами замены режима обычного содержания какими-либо альтернативными мерами, если во время отбывания наказания они совершат преступление, относящееся к категории организованных преступлений или связанное с деятельностью террористических организаций; члены организованных преступных группировок лишаются всех этих привилегий.

29. Сотрудники Департамента по расследованию преступлений мафии, а также служащие судебной полиции, назначенные этим Департаментом, имеют право посещать заключенных и встречаться с ними с целью получения полезной информации, используемой для предупреждения и борьбы с организованной преступностью.

30. По серьезным причинам, связанным с обеспечением общественного порядка и безопасности, а также по просьбе министра внутренних дел министру юстиции предоставлено право полностью или частично приостанавливать применение правил обращения с заключенными в отношении лиц, задержанных по обвинению в участии в организованных преступлениях или преступлениях, связанных с похищениями.

31. Что касается лиц, обвиняемых в принадлежности к организованным преступным группировкам, то в целях обеспечения защиты и безопасности заинтересованных лиц директор Департамента по делам, связанным с преступлениями мафии, окружной прокурор или начальник местной полиции могут обратиться с просьбой к компетентному суду принять конкретные превентивные меры, такие, как установление полицейского надзора и запрещение покидать место жительства. Любое нарушение обязательств, связанных с осуществлением вышеуказанных мер, влечет за собой тюремное заключение сроком от трех месяцев до пяти лет. Кроме того, в отношении деяний, связанных с организованными преступлениями, закон 356/1992 предусматривает применение других превентивных мер, таких, как меры, касающиеся собственности, обыск по месту жительства, перехват сообщений и превентивное заключение, если они способствуют борьбе с организованной преступностью.

Нормы прецедентного права, касающиеся предмета Конвенции

32. Некоторые решения, принятые в последнее время Конституционным судом, явились новым свидетельством широкого применения в Италии принципов, закрепленных в Конвенции.

Запрещение негуманного обращения с заключенными во время отбывания ими наказания

33. В своем решении № 349 от 24 июня 1993 года Конституционный суд подтвердил основополагающий принцип итальянской правовой системы, состоящий в том, что никакая форма задержания "не предполагает негуманного обращения с заключенными". Кроме того, суд отмечает, что "этот принцип лежит в основе другого принципа цивилизованного поведения, признающего право индивидуума, даже если он приговорен к тюремному заключению, пользоваться основными свободами и подвергаться такому обращению, которое не унижало бы его человеческое достоинство и соответствовало бы его положению заключенного".

34. Таким образом, суд подтверждает право администрации тюрем принимать меры, касающиеся формы приведения в исполнение вынесенного судом приговора. Конституционный суд также отмечает, что эти меры ни в коей мере не должны ужесточать "то наказание, связанное с лишением личной свободы, которое было наложено на него согласно приговору о тюремном заключении" и что они должны всегда приниматься с учетом ограничений и гарантий, предусмотренных конституцией и связанных с запрещением любых актов физического и морального насилия (пункт 4 статьи 13), а также негуманного обращения (пункт 3 статьи 27).

35. В вышеупомянутом решении также отмечается, что тюремное заключение не должно означать полной и абсолютной потери свободы; это значит, что несмотря на почти полное лишение свободы, заключенный тем не менее имеет право сохранить оставшуюся свободу, которая "имеет для него гораздо большую ценность, поскольку она дает ему последнюю возможность сохранения своей индивидуальности".

36. Кроме того, в этом решении Конституционный суд предусматривает, что "неотъемлемые права человека, такие, как личная свобода, являются воплощением основополагающих принципов, имеющих общее применение"; ограничение или отмена этих прав должны рассматриваться как отступление от норм общего права и в качестве таковых – как исключительные меры.

37. Необходимо отметить, что в решении № 410 от 5 ноября 1993 года Конституционный суд, ссылаясь на те же самые принципы, изложенные в вышеупомянутом решении № 349, предусматривает, что администрация тюрьмы может принять меры "касающиеся формы приведения в исполнение вынесенного судом приговора, которые ни в коем случае не должны предусматривать большего ограничения свободы заключенного, чем то, которое определено приговором о лишении его свободы".

38. Вышеупомянутое решение имеет важное значение также и потому, что в нем содержится следующее положение: "Хотя возможные виды обращения с заключенными, прямо не ограничивающие их личную свободу, могут применяться в отношении лиц,

отбывающих наказание по усмотрению администрации тюрьмы, их применение не должно лишать заключенных права на защиту в отношении тех решений, которые, будучи направлены на приведение в исполнение приговора, непосредственно затрагивают неотъемлемые права человека, прямо гарантированные конституцией".

Утверждения, касающиеся нарушения принципов, закрепленных в Конвенции

39. Широкая общественность, правительство и судебные власти Италии уделяют особое внимание всем сообщениям, касающимся случаев грубого обращения с лицами, арестованными или задержанными в целях проведения допроса. "Международная амнистия" также осудила несколько случаев, информация о которых будет представлена на более позднем этапе в ходе обсуждения настоящего доклада в соответствии с применявшейся до сих пор практикой. Учитывая большой интерес, проявленный к делу г-на Марино, следует отметить, что апелляционный суд Кальтаниссетты вынес решение о новом слушании дела в суде 21 апреля 1994 года.

Статья 3

40. Как отмечалось в первом докладе, в новый уголовно-процессуальный кодекс, вступивший в силу 24 октября 1989 года, были включены конкретные положения о выдаче в соответствии с принципами, закрепленными в Конвенции, и с уделением особого внимания вопросам защиты основных прав человека.

Договор о выдаче, заключенный между Италией и Аргентиной

41. Примером практического осуществления принципов, закрепленных в Конвенции и в итальянском законодательстве (в частности, в статье 698 уголовно-процессуального кодекса) и касающихся просьб о выдаче, может служить недавняя ратификация и применение на практике договора о выдаче, который был заключен между Итальянской Республикой и Республикой Аргентиной и подписан в Риме 9 декабря 1987 года.

42. Договор, в частности, предусматривает, что:

а) просьба о выдаче не может быть удовлетворена в случае, если преступление, которого она касается, рассматривается запрашиваемой стороной как политическое преступление (статья 5.1);

б) кроме того, просьба о выдаче не может быть удовлетворена, если, по мнению запрашивающей стороны, есть основания полагать, что такая просьба, касающаяся неполитического преступления, имеет целью преследование или наказание какого-либо лица по признаку расы, религии, гражданства или политических взглядов (статья 5.2); или в любом случае, когда один из этих признаков может стать основанием для несправедливого обращения с таким лицом;

с) просьба о выдаче также не может быть удовлетворена, если она касается преступления, связанного с нарушением военного законодательства, и не считается преступлением согласно общему праву (статья 6);

д) просьба о выдаче не может быть удовлетворена, если лицо, о котором идет речь, является несовершеннолетним согласно законодательству запрашиваемой страны, в то время как согласно законодательству запрашивающего государства это лицо не считается несовершеннолетним или в нем не предусматривается конкретных процессуальных и материальных норм, касающихся обращения с несовершеннолетними и соответствующих основным принципам права запрашиваемого государства (статья 7.d);

е) решение об удовлетворении просьбы о выдаче также не может быть принято, а в случае принятия не может быть выполнено тогда, когда эта просьба связана с деянием, за совершение которого законодательство запрашивающего государства предусматривает смертную казнь (статья 9).

Статья 4

Судебное преследование сотрудников полиции

43. Необходимо отметить, что за прошедшие пять лет было зарегистрировано 148 дел, возбужденных против сотрудников полиции по обвинению в правонарушениях, связанных с причинением телесных повреждений.

44. Такие меры, как официально вынесенный выговор или наложение штрафа, применялись в тех случаях, когда в целях наказания использовались меры дисциплинарного характера.

45. В частности, в 1992 году 79 сотрудников полиции различного уровня, включая главного полицейского надзирателя, были привлечены к уголовной ответственности за деяния, связанные с причинением телесных повреждений. В том же году двум сотрудникам был официально вынесен выговор и на одного сотрудника наложен штраф.

Статья 11

Принятые в настоящее время положения, касающиеся обращения с заключенными

46. В законе № 296 от 12 августа 1993 года, подтверждающем декрет № 187 от 14 июня 1993 года, содержатся новые положения, касающиеся обращения с заключенными и высылки иностранных граждан.

Работа заключенных

47. В законе 1993 года предусматривается, в частности, право заключенных и интернированных лиц на работу и учебу на курсах профессиональной подготовки. С этой целью государственные или частные компании, заключившие специальное соглашение с соответствующими местными органами власти, могут создать условия для занятий конкретными видами профессиональной деятельности или организовать курсы профессиональной подготовки.

48. Согласно новому закону, при определении критериев отбора трудоспособных заключенных следует учитывать, какое время они оставались без работы после начала отбывания срока тюремного заключения или интернирования, а также их обязанности по отношению к семье, профессиональную подготовку и вид деятельности, которым они уже занимались или, возможно, будут заниматься после освобождения; задержанные или интернированные лица, находящиеся под специальным надзором, не имеют права пользоваться этими привилегиями.

Домашний арест

49. Случаи насилия, имевшие место в местах заключения в прошлом, происходили главным образом по причине переполненности тюрем. Аналогичный вывод был сделан Специальным комитетом Совета Европы. В результате был принят закон 1993 года, предусматривающий новые более либеральные положения, касающиеся альтернативных мер наказания, которые могли бы применяться вместо тюремного заключения.

50. Эти правовые положения дополняют основополагающий принцип итальянской правовой системы, согласно которому наказание является методом перевоспитания, и подчеркивают важное значение мер предупреждения преступности.

51. Для достижения поставленных целей в законе была пересмотрена процедура, касающаяся замены наказания в виде лишения свободы какими-либо альтернативными мерами, которые также применяются к лицам, осужденным за совершение тяжких преступлений, за исключением лиц, чьи преступления были связаны с организованной преступностью или заговором с целью совершения диверсии. В этом отношении стали широко применяться такие меры, как домашний арест, что позволило некоторым категориям лиц, приговоренных к лишению свободы, при условии, что срок лишения свободы не превышает трех лет, отбывать наказание по месту жительства даже в тех случаях, когда срок наказания подходит к концу.

52. В положения, касающиеся домашнего ареста, были внесены изменения, согласно которым срок тюремного заключения, не превышающий три года, независимо от того, подходит он к концу или нет, а также срок содержания под стражей, предшествующий аресту, в том случае, если не было вынесено распоряжения об условном освобождении, разрешается отбывать по месту жительства, в государственных домах престарелых или в центрах социального обеспечения в тех случаях, когда речь идет:

- a) о беременных женщинах, кормящих матерях или женщинах, проживающих вместе с детьми не старше пяти лет;
- b) о лицах, имеющих серьезные проблемы со здоровьем, которым требуется регулярная медицинская помощь;
- c) о частично нетрудоспособных лицах старше 60 лет;
- d) о лицах моложе 21 года, если имеются основания полагать, что у этих лиц есть проблемы со здоровьем, учебой, работой или семейные проблемы.

53. Закон предусматривает, что все заключенные, которые не были осуждены за преступления, связанные с криминальной деятельностью мафии, могут быть частично или полностью освобождены до окончания срока их тюремного заключения. Кроме того, согласно закону 296/1993, вопрос о замене наказания заключенного на альтернативные меры решается в зависимости от его примерного поведения, что способствует общему улучшению положения заключенных.

Высылка лиц, не являющихся гражданами стран – членов Европейского союза

54. В статье 8 вышеуказанного закона от 12 августа 1993 года предусматривается, что иностранные граждане, которые отбывают срок превентивного заключения за преступления, не относящиеся к категории тяжких, и которые были приговорены без права обжалования приговора к тюремному заключению на срок до трех лет, подлежат немедленной высылке согласно их просьбе или по просьбе их адвоката и возвращению на родину или в страну, из которой они прибыли. Высылка не может быть разрешена в случае, если она связана с серьезными требованиями процедурного характера, касающимися этой высылки, или если лицо, обратившееся с просьбой о высылке, имеет серьезные проблемы со здоровьем или находится в опасности, поскольку его безопасность не может быть обеспечена в условиях начала войны или эпидемий.

55. Целью нового закона является предотвращение переполнения тюрем и одновременно введение в действие более совершенной судебной процедуры в случаях совершения преступлений иностранными гражданами. Эта процедура, не наносящая ущерба соблюдению права на защиту и справедливому отправлению правосудия, должна одновременно дать возможность эффективно использовать такую меру, как высылка иностранных граждан.

Правила, касающиеся перемещения заключенных

56. Закон № 492 от 12 декабря 1992 года, в котором содержатся поправки к закону № 354 от 26 июля 1975 года, внес изменения в правила перемещения лишенных свободы лиц. Целью новых правил, касающихся перемещения лиц, заключенных, интернированных или задержанных в целях проведения допроса или находящихся под арестом, является обеспечение более эффективного соблюдения права на уважение их достоинства, а также права на невмешательство в их личную жизнь.

57. Статья 2 закона № 492, в частности, предусматривает, что:

а) совершеннолетние заключенные и интернированные лица подлежат своевременному перемещению, при этом перемещение женщин должно осуществляться при содействии женского персонала;

б) во время перемещения должны быть приняты все меры предосторожности с целью защиты перемещаемых лиц от любопытства посторонних и какой бы то ни было гласности, а также для того, чтобы избежать причинения им излишних неудобств;

в) в случае перемещения отдельного заключенного запрещается использование наручников или любых других форм физического воздействия, если только их использование не вызвано необходимостью в связи с тем, что перемещаемое лицо является опасным преступником и существует опасность возможного побега, а также если эта необходимость вызвана особыми соображениями, связанными с местными условиями;

г) перемещаемым заключенным разрешается носить обычную одежду.

58. Главной целью вышеупомянутых правил является более широкое соблюдение прав человека в случаях перемещения заключенных.

59. В новых положениях предусматривается, что во время перемещения заключенные ни в коем случае не должны подвергаться унижениям или любому другому обращению, которое могло бы унижить их человеческое достоинство. Лица, осуществляющие наблюдение за заключенными, обязаны точно соблюдать пункт 4 статьи 42-бис закона 354/1975, для того чтобы не быть привлеченными к ответственности за совершение противоправного поступка, и должны принимать все меры предосторожности с целью защиты перемещаемых лиц от любопытства окружающих и какой бы то ни было гласности.

60. Требование о непричинении перемещаемым лицам излишних неудобств согласуется с общим принципом, закрепленным в конституции, согласно которому запрещается использование неоправданных или не вызванных необходимостью средств принуждения по отношению к лишенным свободы лицам.

61. Представитель судебной власти, выносящий распоряжение о перемещении заключенных, должен проследить за тем, чтобы порядок перемещения заключенных был таким образом согласован с ответственными лицами, чтобы во время доставки заключенного в зал суда избежать возможных инцидентов, которые могут унижить человеческое достоинство подсудимого или отразиться на решении суда (см. меморандум министерства юстиции от 8 апреля 1993 года).

Освобождение подсудимых после вынесения им оправдательного приговора

62. Вышеупомянутый закон от 12 декабря 1992 года содержит положение, имеющее особое значение в случае освобождения подсудимого после вынесения ему оправдательного приговора. Статья 4, которая содержит изменения, касающиеся порядка применения уголовно-процессуального кодекса, предусматривает незамедлительное освобождение подсудимого сразу после зачитания в суде оправдательного приговора, за исключением случаев, когда подсудимый должен быть задержан по какой-либо другой причине.
